

# JE CHANTE... PAUL MISRAKI

**JEUDI 7 DÉCEMBRE 2023**  
**18 H MÉDIATHÈQUE HECTOR BERLIOZ**

**CONSERVATOIRE NATIONAL SUPÉRIEUR**  
**DE MUSIQUE ET DE DANSE DE PARIS**  
**SAISON 2023-2024**



# JE CHANTE... PAUL MISRAKI

**Pierre-Emmanuel Faye,**  
piano, conception et  
réalisation des arrangements

Au cours de cette soirée vous pourrez entendre :

## DES MUSIQUES DE FILMS

*Sans famille*, André Michel, 1958, d'après le roman éponyme d'Hector Malot (1878)  
Générique

*La minute de vérité*, Jean Delannoy, 1952  
*La minute de vérité*, thème

*Alphaville*, Jean-Luc Godard, 1965  
*Valse triste*

*Chiens perdus sans collier*, Jean Delannoy, 1955, adapté du roman de Gilbert Cesbron  
*Valse* du film

*Et Dieu créa la femme*, Roger Vadim, 1956  
*Dis-moi quelque chose de gentil*

## DES CHANSONS

*Tout va très bien Madame la Marquise*  
*Qu'est-ce qu'on attend pour être heureux*  
*Ça vaut mieux que d'attraper la scarlatine*  
*Fantastique*

UN BOLÉRO (RAY VENTURA)  
*Boléro 103*

DE LA MUSIQUE SAVANTE

*Trois images de Marie,*

1<sup>er</sup> mouvement : l'Annonciation

UN MEDLEY « CHANSONS POUR LES FILMS »

*Fantastique*

*Y'a des jours*

*Comme tout le monde*

*Qu'est-ce qu'on attend pour être heureux*

*Une charade*

*Sans vous*

*Tiens, tiens, tiens*

*Maria de Bahia*

*Chiens perdus sans collier*

*Les volets clos*

*A la mi-août*

## PAUL MISRAKI

### REPÈRES CHRONOLOGIQUES

1908 : naissance à Constantinople

1917 : arrivée en France

1924 : il est élève au lycée Janson de Sailly dans la même classe que Ray Ventura, il écrit une comédie musicale *Armandine* à la manière de Maurice Yvain.

1927 : il débute une carrière professionnelle en écrivant quelques chansons.

1929 : il rejoint l'orchestre de Ray Ventura comme pianiste, compositeur, arrangeur-orchestrateur et même chanteur. Le 5 juillet il est admis à la SACEM en tant qu'auteur et compositeur.

Dès le milieu des années 30, plusieurs des grands « tubes » de l'orchestre sont publiés (*Tout va très bien madame la Marquise, Qu'est-ce qu'on attend pour être heureux...*) Il devient sociétaire définitif de la SACEM le 30 avril 1938.

1936 : il compose *Normandie*, première œuvre scénique officielle.

1940 : il s'exile avec Ray Ventura en Amérique du Sud pendant toute la guerre, il fait représenter en Argentine avec un très grand succès *Si Eva se hubiese vestido* [Si Eve s'était habillée].

1947 : il retrouve la France et consacrera l'essentiel de ses activités d'après-guerre à la musique de films.

1947-1984 : composition de musiques de films (180 partitions dont celle de *Et Dieu créa la femme*).

1967 : création aux Concerts Colonne de *Rhapsodia brasileira*, œuvre symphonique

1972 : il compose la musique du film *Les volets clos* de Jean-Claude Brialy.

1984 : il compose la musique du film *Stress* de Jean-Louis Bertolucci.

1990 : il est fait chevalier de la légion d'honneur.

1998 : il meurt à Paris.

## ŒUVRE LITTÉRAIRE

Son parcours personnel a amené Paul Misraki à écrire de nombreux livres qui jalonnent sa recherche de spiritualité :

phénomènes paranormaux, extra-terrestres, approfondissement de son catholicisme (il s'est converti en 1933).

## LISTE DES PRINCIPAUX OUVRAGES

1941 : *La maison de mon père*  
avec Jacqueline Chassang,  
Edouard Aubanel éditeur

1955 : *De la boue sur les yeux*,  
Éditions Flammarion

1960 : *L'éclat du verre*,  
Éditions Flammarion

1962 : *Les extraterrestres*  
(sous le pseudonyme de Paul  
Thomas), Éditions Plon  
*Pour comprendre Teilhard*, ouvrage  
collectif, Les Lettres modernes

1965 : *Les chemins de l'être*,  
*échange de lettres avec Vercors*,  
Éditions Albin Michel

1968 : *Des signes dans le ciel*,  
Éditions Robert Laffont

1970 : *Plaidoyer pour*  
*l'extraordinaire*, Éditions MAME

1972 : *Mort d'un PDG*, Éditions  
MAME, réédité sous le titre  
*Un PDG au paradis* en 1992

1977 : *L'expérience de l'après-*  
*vie*, Éditions Robert Laffont

1983 : *Ouvre-moi ta porte*,  
Éditions Robert Laffont

1992 : *Espérance, vous avez dit*  
*espérance ?* Éditions MAME

## LES PROJETS DE RECHERCHE AUTOUR DE PAUL MISRAKI

Les archives musicales de Paul Misraki, aujourd'hui en dépôt au Conservatoire de Paris, constituent un fonds précieux pour le musicologue par l'aspect inédit de ces supports mais également par l'apport de documentation sur le processus de création d'un compositeur de musiques de film. L'enregistrement en studio est rarement documenté et ces archives permettent d'ouvrir un champ de recherche singulier.

C'est par le biais d'une réflexion théorique et notamment par le truchement de la poïétique qu'il est envisagé d'appréhender l'ensemble archivistique comprenant les partitions, les épreuves studio (Pyracétates, bandes magnétique), et les enregistrements originaux. Cette approche cherchera à poser et à reposer sans cesse les conditions de la création, en s'intéressant à des pratiques artistiques singulières, déterminant – entre autres – les diverses stratégies qui interviennent au cours du processus de production.

## LA PLATEFORME PAUL MISRAKI EN COURS DE RÉALISATION SERA CONSTITUÉE DE DEUX MODULES DISTINCTS :

1 – *Misraki Numérisation*, qui consistera avant tout à explorer, classer, restaurer et numériser les partitions des 180 musiques de films présentes dans le fonds mais également les enregistrements inédits des rushes studios. L'apport majeur de ce corpus pour la recherche réside avant tout dans sa richesse et sa diversité et la longue période concernée (de 1930 à 1995). C'est également un fonds essentiel pour l'étude de la musique populaire et de tout ce qui peut permettre de mieux cerner les processus d'écriture de la chanson, ainsi que ce qui concourt à sa diffusion radiophonique et discographique et à ses multiples reprises.

2 – *L'étude du geste créateur du compositeur de musique de film*  
Grâce au financement obtenu par la SATT Sud-Est, il sera possible de mettre en place un module d'étude spécifique qui aura pour objectif de rendre accessible les données pour les chercheurs, mais également de proposer des éléments de recherche autour de la question de la prise de son des musiques de film, de leur place dans la bande sonore, de la compréhension des geste techniques, de l'interaction image et son. Des outils informatiques permettront également d'analyser les différents enregistrements et de les rapprocher des partitions présentes dans le fonds.

La plateforme proposera un accès aux supports audios inédits (rushes d'enregistrement de musique de film 1938 à 1980) et aux partitions intégralement numérisées.

Les partenaires : SATT Sud-est, CNRS (UMR IDEAS, UMR PRISM), Universités d'Aix-Marseille, Nantes, Lyon II, LARHRA (UMR 5190, CNRS-ENS Lyon), Le Phono Muséum de Paris, les ayants droit (Famille Misraki), le Conservatoire de Paris

Les porteurs du projet : Julien FERRANDO (CNRS-IDEAS AMU), Jérôme ROSSI (Université de Lyon II), Joséphine Simonnot (UMR PRISM CNRS-AMU), Christophe Misrachi (représentant des ayants droit).  
Les membres associés : Joris Llobres (Master sur Paul Misraki, Sorbonne Université), Henri Chamoux (ENS Lyon), Aro JALAL (directeur du Phono Muséum de Paris)

## **PIERRE-EMMANUEL FAYE**

Pierre-Emmanuel Faye, passionné d'accompagnement est un pianiste curieux de tout.

Il s'intéresse autant au jazz qu'à la musique classique ou contemporaine et œuvre à la défense de répertoires méconnus.

Il est aujourd'hui étudiant dans les classes d'accompagnement et d'écriture au Conservatoire de Paris, parallèlement à une activité d'interprète et d'accompagnateur.

# FONDS DE SOUTIEN AUX ÉTUDIANT·ES SOUTENEZ LES JEUNES ARTISTES EN DIFFICULTÉ



Chaque année, de plus en plus de nos étudiant·es rencontrent des difficultés, parfois très complexes, qui constituent de véritables obstacles à poursuivre leurs études.

En cette fin d'année, nous faisons appel à votre générosité pour contribuer au Fonds de soutien aux étudiant·es du Conservatoire, et participer à réduire concrètement la précarité étudiante.

## *Vos coordonnées*

Civilité, nom et prénom \*

---

Adresse postale \*

---

CP \*

Ville \*

---

---

Tél

Courriel

---

---

\* Champs obligatoires pour émettre votre reçu fiscal

## *Vous souhaitez faire un don de*

**60 €** (20 € après réduction fiscale)

**380 €** (129 € après réduction fiscale)

**170 €** (58 € après réduction fiscale)

**1 000 €** (340 € après réduction fiscale)

**AUTRE MONTANT :** ..... €

## *Comment faire votre don ?*

**PAR CHÈQUE** à l'ordre de l'Agent comptable du CNSMDP et l'adresser, accompagné de ce formulaire, à CNSMDP - Bureau Mécénat - 209, Avenue Jean-Jaurès, 75019 Paris

**PAR VIREMENT** IBAN FR76 1007 1750 0000 0010 0505 935

BIC : trpufrp1 Libellé : DON / votre NOM et nous retourner ce formulaire complété à l'adresse ci-dessus.

**EN LIGNE** par le formulaire de don sécurisé : [www.conservatoiredeparis.fr/Nous soutenir](http://www.conservatoiredeparis.fr/Nous_soutenir) ou par le QR code ci-dessus

## *Autorisations*

J'accepte que mon nom figure parmi les donateurs du Conservatoire (don à partir de 150 €)

Oui  Non

J'accepte de recevoir la Lettre d'Actualité du Conservatoire par e-mail

Oui  Non

Contactez-nous pour toute information

**Anne Leclercq** — responsable du mécénat et des partenariats

01 40 40 47 86 / [aleclercq@cnsmdp.fr](mailto:aleclercq@cnsmdp.fr)



# À L'AGENDA DU CONSERVATOIRE

Programme complet  
sur [conservatoiredeparis.fr](http://conservatoiredeparis.fr)

## LES ONDES MARTENOT AUJOURD'HUI

#LECTURE\_MUSICALE

**Mardi 30 janvier à 18h**

**Conservatoire de Paris**

Médiathèque Hector Berlioz

Entrée libre sans réservation

## LA BIBLIOTHÈQUE MUSICALE D'ARISTIDE WIRSTA

#LECTURE\_MUSICALE

**Mardi 12 mars à 18h**

**Conservatoire de Paris**

Médiathèque Hector Berlioz

Entrée libre sans réservation

## MUSIQUE ÉLECTROACOUSTIQUE MIXTE

#LECTURE\_MUSICALE

**Mardi 25 mars à 18h**

**Conservatoire de Paris**

Médiathèque Hector Berlioz

Entrée libre sans réservation

## CONSERVATOIRE NATIONAL SUPÉRIEUR DE MUSIQUE ET DE DANSE DE PARIS

Stéphane Pallez, présidente

Émilie Delorme, directrice



UNIVERSITÉ PARIS  
ÉTABLISSEMENT PARTENAIRE  
DE PSL UNIVERSITÉ PARIS

## VOIR ET ENTENDRE SUR CONSERVATOIREDEPARIS.FR

Notre site internet vous permet  
d'accéder à un vaste catalogue de films  
et d'enregistrements du Conservatoire :  
masterclasses, documentaires,  
concerts, opéras, événements...

Prenez part à toute l'actualité  
sur **Facebook**, **Twitter** et **Instagram**